SEA DRAGON™

Manual de Instrucciones

SeaLife®

Manual de instrucciones para:

Flash Sea Dragon

Artículo SL963

SEA DRAGON™

Contenido:

I. Advertencias de Seguridad....3
II. Compruebe el contenido del paquete....4
III. Vista del producto y sus partes....5
IV. Preparar su flash 6-12
V. Preparar su cámara 13-14
VI. Prueba de la cámara y el flash 15
VII. Ajustar la exposición de la cámara y el brillo del flash 16-19
VIII. Ajustes del flash externo 20-22
IX. Mantener un sellado acuático....23
X. Cuidados y mantenimiento....24
XI. Cambiar los anillos con forma de O 25
XII. Ampliar su sistema de iluminación Flex-Connect™ 26-27
XIII. Grandes fotos hechas con facilidad 28-30
XIV. Guía para la solución de problemas 31-33
XV. Especificaciones 34
XVI. Accesorios y servicio....35

http://www.sealife-cameras.com/service/manuals.html

Español - Deutsch - Français - Italiano - Nederlands - Türkçe

I. Advertencias de Seguridad

Apague el flash si se han introducido objetos extraños o agua en el compartimiento de las baterías o en la electrónica interna. Si continúa con el uso en este estado podría provocar fuego o descarga eléctrica. Contacte con el centro de servicio de SeaLife para las reparaciones.

La cámara de las baterías es acuática. Si no ha entrado agua en la cabeza del flash, puede limpiar la cámara de las baterías sin causar daños permanentes a la electrónica interna. Aclare el compartimiento de las baterías con agua corriente y deje que se seque el interior. Reemplace los anillos con forma de o y aplique lubricante. Instale las baterías nuevas, completamente cargadas y pruebe el flash. Si el flash no funciona correctamente, contacte con su distribuidor local SeaLife o con el centro de servicio SeaLife de su país.

No intente desmontar o acceder al circuito electrónico bajo ningún concepto. La electrónica interna utiliza componentes de alto voltaje que pueden provocar descargas eléctricas severas.

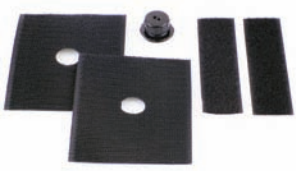
No exponga el flash al calor o la luz directa del sol durante períodos prolongados de tiempo.

Siga todas las normas de seguridad para submarinismo y controle su flotación en todo momento. Consulte a su instructor de submarinismo cualquier pregunta de seguridad de inmersión.

Visite www.sealife-cameras.com para actualizaciones de este manual y técnicas de fotografía subacuática. Compruebe la guía en línea llamada Grandes fotos hechas con facilidad.

II. Compruebe el contenido del paquete

Flash Sea Dragon
(con difusor, cable óptico, asa y soporte conectados)



Adaptador de cable Flash Link universal (SL992)

Carcasa Sea Dragon
(Pequeña SL941 o grande SL942)

Lubricante del anillo con forma de O (SL9807)

Anillos con forma de O de repuesto (SL98303)

Extractor del anillo con forma de O (SL9808)

III. Vista del producto y sus partes

Partes principales

1 - Cabeza del flash
2 - Sensor de luz brillante automática
3 - Difusor (extraíble)
4 - Botones de liberación
5 - Asa Flex-Connect
6 - Soporte
7 - Tornillo de montaje
8 - Almohadilla de fricción de goma
9 - Tapa de las baterías
10 - Válvula de seguridad de presión
11 - Control de encendido / apagado
12 - Botón de prueba (botón de aprendizaje automático) y luz de flash listo
13 - Control de ajuste del brillo (automático y manual)
14 - Conector giratorio Flex-Connect

IV. Preparar su flash

INSTALAR LAS BATERÍAS:

1) Afloje la tapa acuática de las baterías.

2) Inserte 4 baterías nuevas o recargadas AA siguiendo las marcas de polaridad.

3) Alinee la muesca de la tapa con la marca y atornille la tapa acuática de las baterías. Apriete ligeramente con la mano - No apriete demasiado ni utilice herramientas.

Importante:
Compruebe que los anillos con forma de O estén perfectamente limpios, sin daños y ligeramente lubricados. Consulte la página 23 para más información sobre el mantenimiento de un sellado acuático.

Coloque la cámara (carcasa) en el soporte. Apriete suavemente con la mano el tornillo de montaje. ¡No lo apriete demasiado!

Importante:
Sólo coloque el flash en las cámaras/carcasas con una profundidad de tornillo de 0,28" (7,2mm) y que utilicen rosca estándar de trípode de ¼-20. Nunca fuerce o apriete demasiado el tornillo, podría dañar el sellado de la carcasa y la rosca.

Conectar un cable óptico Flash Link en el flash externo

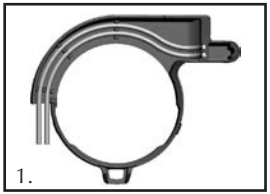
El Flash incluye el cable óptico Flash Link (artículo #SL96208). El cable óptico se utiliza para transferir la luz de la cámara al sensor de luz bajo la cabeza del flash. El flash externo disparará cuando el sensor de luz detecte luz proveniente del extremo del cable.

El flash externo debería venir con el cable óptico ya colocado en la cabeza del flash, pero es bueno saber cómo quitar y colocar el cable.

1. Gire el tornillo de bloqueo del cable en sentido contrahorario unas 2 vueltas para aflojar el efecto abrazadera del cierre. No quite los tornillos de bloqueo.
2. Inserte el cable óptico en el agujero del cierre del cable hasta que el cable se detenga [asegúrese de que el cable esté completamente insertado].
3. Gire el tornillo de bloqueo del cable en sentido horario para fijar el cable en su lugar [apretar sólo con los dedos – no apretar demasiado].

Conectar el cable óptico del Flash Link en cámaras SeaLife

Para cámaras SeaLife:
Conecte el otro extremo del cable óptico al adaptador de la cámara incluido con su cámara SeaLife.


1.

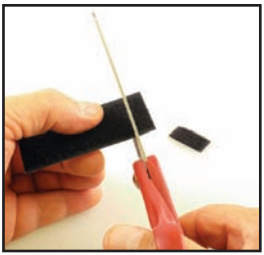
2.

3.

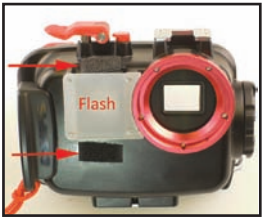
1. Presione el cable óptico en una de las ranuras para que quede bien ajustado en su posición. El extremo del cable debe ser dirigido hacia el flash de la cámara pero no debe sobrepasar el adaptador. El adaptador tiene dos ranuras, de manera que puede añadir otro cable cuando utilice dos flashes.
2. Coloque el adaptador Flash Link alrededor del objetivo y presione hasta que quede fijo en su lugar. Hay dos mecanismos pequeños situados en el borde exterior del adaptador que deberían quedar fijos en la carcasa de la cámara. Asegúrese de que el adaptador esté orientado de manera que quede alineado con el hueco de la ventana del flash.
3. Una vez que el cable y el adaptador estén colocados firmemente, pase los cables a lo largo de la parte inferior de la base del flash y levante el brazo del flash. Los cables deberían fijarse al brazo del flash utilizando tiras de Velcro incluidas con su accesorio de flash.

Conectar el cable óptico del Flash Link en cámaras que no son SeaLife

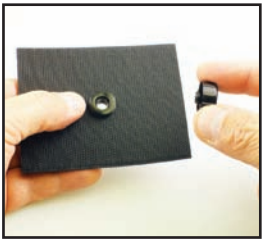
El adaptador de cable universal incluido con el flash le permite conectar el cable óptico a cualquier cámara acuática.



Paso 1: Corte dos tiras pequeñas de cinta adhesiva de enganche

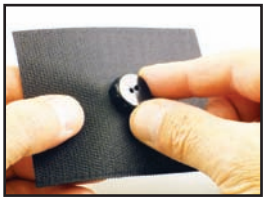


Paso 2: Retire las tiras del adhesivo y colóquelo con firmeza sobre y bajo la ventanilla del flash de la carcasa subacuática. Compruebe que la superficie de la carcasa esté limpia y seca.

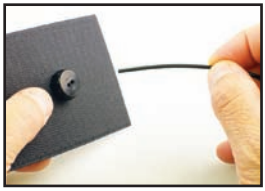


Paso 3: Afloje el montaje del adaptador del cable e inserte la parte más grande a través del agujero del enganche como se muestra. Asegúrese de que el "gancho" del enganche mire hacia el extremo ancho del adaptador (hacia la cámara).

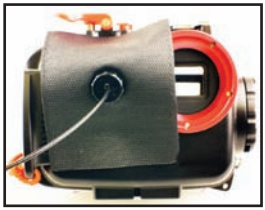
Conectar el cable óptico del Flash Link en cámaras que no son SeaLife *(continuación)*



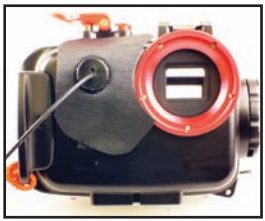
Paso 4: Atornille sin apretar la parte más pequeña del adaptador.



Paso 5: Inserte el/los cable(s) de manera que salga 1mm aproximadamente por el otro extremo y apriete el montaje del adaptador de cable. Apriete a mano – no utilice herramientas.



Paso 6: Fije el cierre con el cable a la carcasa subacuática de manera que el cable quede centrado sobre la ventanilla del flash.



Paso 7: Utilice tijeras para cortar el material sobrante del cierre. Importante: Deje suficiente material de cierre para que cubra por completo la ventanilla del flash, pues la luz sobrante que escapa por la ventanilla del flash podría provocar el efecto de difuminado de fondo.

Fijar el cable óptico Flash Link al asa

Apriete el cable óptico presionándolo a lo largo de toda la ranura dentro del asa.

V. Preparar su cámara

Familiarícese sobre cómo utilizar su cámara. Consulte el manual de instrucciones de la cámara para información sobre cómo ajustar la configuración descrita en este manual. Esta es la configuración básica de la cámara para SeaLife y la mayoría de las cámaras digitales conocidas.

1. Inserte una tarjeta de memoria vacía. Conviene formatear con regularidad la tarjeta de memoria, pero tenga cuidado, porque se borrarán todas las imágenes de la tarjeta.
2. Asegúrese de que las baterías sean nuevas o estén recién cargadas antes de cada inmersión.
3. Ajuste las cámaras digitales SeaLife al modo Flash Externo
4. Para las cámaras que **No** son SeaLife, haga lo siguiente:
    a. Ajuste ISO a 100 (o menos si es posible) pero no a Automático.
    b. Ajuste el Balance de blancos a "LUZ DEL DÍA" para un mejor color.
    c. Ajuste el flash de la cámara a FORZADO.
    d. Seleccione la resolución de imagen más alta.
    e. Algunas cámaras ofrecen controles manuales de obturación y apertura, recomendado sólo para fotógrafos avanzados.

5. Inspeccione y limpie la carcasa y el anillo con forma de O principal según las instrucciones de la cámara o carcasa.
6. Inserte la cámara y selle la carcasa.
7. Haga una foto de prueba para asegurarse de que el flash de la cámara dispara.

Sincronizar el flash para cámaras que no son SeaLife

El flash viene ajustado de fábrica para funcionar con su cámara SeaLife. Siga estas instrucciones para sincronizar el flash con otras marcas de cámaras subacuáticas:

1. Apague la alimentación del flash.
2. Mantenga presionado el botón de prueba y encienda el flash.
3. La luz de flash listo comenzará a parpadear.
4. Con su cámara conectada al cable óptico y al flash, tome una foto de prueba. Importante: Asegúrese de que el flash de su cámara esté ajustado a FORZADO para que siempre dispare.
5. La luz de flash listo dejará de parpadear. El flash está sincronizado con su cámara.

VI. Prueba de la cámara y el flash [fuera del agua]

Tras haber realizado los ajustes necesarios en el flash y la cámara, tome algunas fotos de prueba para asegurarse de que la cámara y el flash externo disparan a la vez.

1. Encienda la cámara y el flash.
    a. Asegúrese de que la configuración de la cámara esté ajustada como se describe en la página 13-14.
    b. Gire el control de brillo del flash en la parte posterior del flash a la posición Automático.
2. Espere a que la luz de flash listo se encienda. La luz de flash listo parpadeando significa que el flash está recargando, lo que tardará unos segundos.
3. Tome una serie de fotos de prueba mirando al flash externo desde un lateral (no mire directamente al flash).
4. El flash de la cámara y el flash externo deberían disparar a la vez.
5. Si el flash externo no dispara a la vez que el flash primario de la cámara, revise las instrucciones de las páginas 6 a 14 o consulte la guía para la solución de problemas al final de este manual.

VII. Ajustar la exposición de la cámara y el brillo del flash

Esta sección le mostrará cómo realizar ajustes rápidos y fáciles en su cámara y flash para alcanzar el mejor color y brillo en la imagen. Asegúrese de estar familiarizado con estos ajustes básicos antes de sumergirse con su nuevo flash externo.

Imagen sobrexpuesta
El contraste y los colores son débiles

Imagen expuesta adecuadamente
Contraste bueno con colores vivos

Puede ajustar la configuración de su cámara y/o configuración del flash externo para obtener la mejor exposición y color en la imagen.

Ajustes de la cámara:

Primero, veamos los diferentes tipos de ajustes de la cámara que puede realizar.

Modos de escena

La mayoría de cámaras digitales ofrecen una variedad de modos de "Escena" que preajustan los controles de la cámara dependiendo del tipo de imagen que desea tomar.

Para las cámaras digitales SeaLife, ajuste el modo de escena a Flash externo (o modo Flash externo automático). Para información sobre cómo ajustar el modo de escena de su cámara SeaLife, consulte el manual de instrucciones de su cámara SeaLife.

Para las cámaras que no son SeaLife, recomendamos comenzar con el modo de escena AUTOMÁTICO. Si su cámara no es SeaLife y tiene un modo de escena "subacuático", no lo utilice. Estos modos "subacuáticos" no están programados para cámaras con flash externo. Lea el manual de instrucciones de su cámara para aprender más sobre los modos de escena de su cámara. Experimente hasta encontrar el mejor ajuste para usted.

Configuración ISO

El término ISO (*International Standards Organization*) se refiere a la habilidad (o "velocidad") del sensor de la cámara para aceptar la luz. Cuanto mayor es el valor ISO, más sensible es la cámara a la luz, resultando en una imagen más brillante pero más granulada.

Para las cámaras SeaLife, ajuste la cámara al modo Flash externo (o modo Flash externo automático) y deje ISO en Automático. Su cámara SeaLife está preprogramada para seleccionar automáticamente el valor ISO óptimo para imágenes subacuáticas con flash.

Para las cámaras que no son SeaLife, seleccione un valor ISO inferior, como 50 o 100, para que la imagen sea más nítida y menos granulada.

Compensación VE

La configuración de Compensación VE (*Valor de Exposición*) de su cámara funciona exactamente igual que la configuración ISO - aumenta el valor VE para aclarar las imágenes y disminuye el valor VE para oscurecerlas. Igual que con ISO, los valores VE más altos darán imágenes más granuladas.

Para las cámaras SeaLife, ajuste la cámara al modo Flash externo (o modo Flash externo automático) y deje Compensación VE en "0". Su cámara SeaLife está preprogramada para seleccionar automáticamente el valor VE óptimo para imágenes subacuáticas con flash.

Para cámaras que no son SeaLife, comience con un valor VE de -2 y realice los ajustes necesarios para alcanzar los mejores resultados. Evite usar valores + VE.

Balance del blanco

La configuración del balance del blanco de la cámara coincidirá con el sensor de imagen de su cámara en la "temperatura" del color de la fuente primaria de luz.

Para las cámaras SeaLife, ajuste la cámara al modo Flash externo y deje el Balance del blanco en Automático. Su cámara SeaLife está preprogramada para coincidir con la temperatura del color del flash.

Para las cámaras que no son SeaLife, se recomienda seleccionar el Balance del blanco LUZ DEL DÍA.

Configuración del flash de la cámara

Casi todas las cámaras digitales le permiten seleccionar la configuración del flash a Automático, Forzado, Desactivado o Reducción de ojos rojos.

Para las cámaras digitales SeaLife, ajuste la cámara al modo Flash externo (o modo Flash externo automático). El modo Flash externo de SeaLife es un programa subacuático especial que sincroniza en el flash externo SeaLife el programa de exposición de la cámara, el balance del color y el flash interno. El flash de la cámara siempre disparará en el modo Flash externo.

Para las cámaras que no son SeaLife, seleccione FORZADO. Recuerde que su flash externo sólo disparará cuando el flash de su cámara lo haga.

Controles manuales de exposición

Algunas cámaras digitales incluyen controles manuales de apertura y velocidad de obturación, para lo cual necesita un conocimiento avanzado de los principios de la fotografía. Estos controles son demasiado avanzados para este manual de instrucciones.

Para las cámaras digitales SeaLife, ajuste la cámara al modo Flash externo (o modo Flash externo automático). La cámara seleccionará automáticamente la mejor apertura y velocidad de obturación para la fotografía subacuática con flash. Algunas cámaras SeaLife incluyen el modo Flash externo manual. Consulte el manual de instrucciones de la cámara para más detalles.

Para las cámaras que no son SeaLife con controles manuales de exposición, puede que desee tomar una fotografía subacuática para aprender más acerca del uso de los controles manuales.

VIII. Ajustes del flash externo

Ahora que ya se ha familiarizado con los ajustes de la cámara que afectan al color y el brillo de la imagen, esta sección describirá cómo ajustar el flash externo.

Control del brillo del flash

Puede controlar manual o automáticamente el brillo del flash externo ajustando el botón de control del brillo situado en la parte posterior de la cabeza del flash. 10 es el ajuste más brillante. Tome algunas fotos de prueba y experimente el efecto del control del brillo.

Si la imagen de prueba está sobrexpuesta (colores blancos o aclarados), gire el ajuste de potencia 1 o 2 pasos en sentido horario para reducir el brillo del flash y tomar otra foto. Haga esto hasta que la exposición de la imagen sea satisfactoria.

Si la imagen de prueba tiene poca exposición (oscura), gire el ajuste de potencia 1 o 2 pasos en sentido contrahorario para aumentar el brillo del flash y tomar otra foto. Haga esto hasta que la exposición de la imagen sea satisfactoria.

Recuerde que el flash sólo alcanzará de 6 a 8 pies (1,8m a 2,4m) dependiendo de la visibilidad en el agua, por lo que deberá asegurarse de que la distancia de disparo bajo el agua esté dentro de ese límite.

Si gira el control del brillo en sentido horario hasta el final, hasta AUTO, el flash ajustará el brillo automáticamente.

La característica de Brillo automático funciona midiendo la cantidad de flash que se refleja del sujeto al sensor de luz situado en la cara frontal del flash. Si el flash mide una gran cantidad de luz reflejada del sujeto, recortará el flash antes de liberar el flash completo y sobrexponer la imagen. El ajuste Automático funciona mejor en aguas de alta visibilidad y a distancias cercanas de disparo.

Ajustar el brillo automático

Si el ajuste Automático sobrexpone o subexpone la imagen repetidamente, puede ajustarse para aumentar o disminuir el promedio de brillo.

Si las fotos están sobrexpuestas repetidamente (blancas, débiles), encienda la alimentación, ajuste el brillo a #1 (punto entre 2 y "A") y mantenga pulsado el botón de prueba TEST durante 4. La luz de flash listo parpadeará unas veces indicando que la nueva configuración de brillo automático se ha guardado en la memoria.

Si las fotos están subexpuestas repetidamente (más oscuras), repita lo anterior con el control del brillo ajustado a #10.

La configuración de brillo automático puede ajustarse a cualquier nivel entre 1 y 10, con 10 como promedio de brillo más alto. La configuración de fábrica es 5.

Apuntar con el flash externo

Asegúrese de que la cabeza del flash apunta hacia el sujeto antes de tomar una foto. Si el flash no apunta correctamente la imagen puede aparecer con poca exposición (oscura).

Recuerde que los sujetos aparecen más cerca bajo el agua que sobre la tierra, por lo tanto, dirija el flash un poco sobre el objetivo que va a fotografiar para compensar este efecto subacuático.

Acerca del difusor de flash

El difusor se utiliza principalmente para fotos de cerca para iluminar por igual al sujeto, dando como resultado colores más vivos. Desactive el difusor para distancias de disparo superiores a 2 pies (60cm).

IX. Mantener un sellado acuático (antes de su inmersión)

1) El flash utiliza dos anillos con forma de O para mantener un sellado acuático.
2) Cada vez que abra la tapa de las baterías, asegúrese de que las superficies de sellado y los anillos con forma de O estén limpios, sin daños y lubricados.
3) Humedezca un trapo de algodón limpio y páselo alrededor el anillo con forma de O y por todas sus superficies para quitar pelos, arena o restos.
4) Inspeccione con atención el anillo con forma de O para ver si tiene cortes, roturas u otros daños. Cambie los anillos con forma de O si están dañados.
5) Lubrique los anillos con forma de O regularmente. Aplique una pequeña cantidad de lubricante para silicona en la punta de su dedo y páselo alrededor de los anillos con forma de O. Limpie el exceso de lubricante. La superficie del anillo con forma de O debería tener una apariencia brillante, húmeda.

Importante:
Cambie los anillos con forma de O cada año tanto si están dañados como si no. Vaya a su distribuidor local SeaLife o visite www.sealife-cameras.com para informarse sobre pedidos de anillos con forma de O.

X. Cuidados y mantenimiento (después de su inmersión)

1) Después de cada inmersión, sumerja el flash sellado en agua corriente durante unos 15 minutos para quitar restos residuales de sal, arena y suciedad. Nunca deje que el agua salada se seque en el flash.

2) Presione el botón de prueba unas 10 veces y gire el control para limpiar el agua salada y la arena atrapadas bajo el botón.

3) Deje que el agua salga de los agujeros pequeños de la parte inferior del brazo flexible. (Si utiliza brazos flexibles - consulte la página 26 para accesorios opcionales).

4) Seque el flash con una toalla. Asegúrese de que usted y el flash están secos antes de abrir tapa acuática de las baterías.

5) Quite las baterías antes de guardar el flash.

6) Deje que el flash se seque bien antes de guardarlo.

7) Nunca utilice detergentes, limpiadores, disolventes o químicos para limpiar el flash.

8) Inserte una cápsula nueva Moisture-Muncher (artículo #SL911) en el interior del compartimiento de las baterías durante el almacenamiento para ayudar a mantener el interior seco y libre de corrosión o moho.

XI. Cambiar los anillos con forma de O

Cambie los dos anillos con forma de O si están dañados o al menos una vez al año.

1) Utilice la herramienta para extraer el anillo con forma de O incluida para levantar y quitar el anillo con forma de O.

2) Limpie con cuidado los anillos con forma de O y sus ranuras antes de su instalación

3) Instale los anillos con forma de O estirándolos y ajustándolos en la ranura. No gire ni retuerza el anillo con forma de O.

4) Aplique una pequeña cantidad de lubricante de silicona en la punta de su dedo y páselo alrededor de los anillos con forma de O. Limpie el exceso de lubricante. La superficie del anillo con forma de O debería tener una apariencia brillante, húmeda.

XII.Ampliar su sistema de iluminación Flex-Connect™

Obtenga resultados más brillantes y coloridos ampliando su sistema de cámara subacuática Sea Dragon. Los brazos, asas y soportes modulares Flex-Connect se unen fácilmente para crear estas configuraciones:

Pro Set
con un flash

Pro Duo
con lámpara, flash y soporte doble

Maxx Duo
con lámpara, flash, 2 brazos flexibles y soporte doble

Brazo flexible - "Montar" en el brazo flexible para una iluminación más creativa y apuntar más fácilmente. Reduce el efecto de difuminado de fondo colocando el flash o la lámpara más lejos de la cámara. Añada hasta dos brazos a cada lado. Cada brazo incluye movimiento en ángulo de 100° y añade una longitud de 7" a los 5" del asa (SL9901)

Asa – Asa recubierta de goma para un agarre cómodo. Canal interno para ocultar y asegurar el cable óptico. (SL9905)

Ampliar su sistema de iluminación Flex-Connect™ (continuación)

Seleccione entre tres soportes de montaje universales:

Soporte doble - Añada otro flash o lámpara con el soporte doble para doblar el brillo, reducir las sombras y estabilizar el control. Vendido por separado (SL9904).

Microsoporte – Este pequeño soporte es el accesorio perfecto para cámaras compactas. Incluido con la lámpara Sea Dragon 1200 o vendido por separado (SL9902).

Soporte único – El soporte único estándar es ideal para cámaras subacuáticas de tamaño medio. Incluido con la lámpara y flash digital Sea Dragon 2000 o vendido por separado (SL9903).

Zapato frío – Montar una lámpara o flash en la cámara es la solución de iluminación más compacta posible. Pero puede utilizarlo para añadir una tercera lámpara usando un soporte doble. Se coloca fácilmente en un zapato frío SeaLife y la mayoría de carcasas subacuáticas. (SL991).

XIII. Grandes fotos hechas con facilidad

Son muchos los desafíos a los que los fotógrafos se enfrentan en el mundo subacuático. Dedique parte de su tiempo para revisar la guía en línea de SeaLife llamada *Grandes fotos hechas con facilidad* visitando www.sealife-cameras.com. Esta guía está situada bajo el menú Soporte técnico.

La siguiente información resume los principios básicos de la fotografía subacuática.

1. **Agua cristalina**
   El agua clara es esencial para las buenas fotos subacuáticas. Las partículas finas suspendidas en el agua, como algas y sedimentos, causan una visibilidad baja y aparecen pequeños puntos en su imagen, conocidos comúnmente como "fondo difuminado". Su flash externo le ayudará a reducir el efecto de fondo difuminado porque el flash sólo ilumina la parte externa de los restos que flotan. Como regla general, limite siempre su distancia de disparo a 1/10 de la visibilidad del agua.
2. **Limite su distancia de disparo a 6 pies (1,8m)**
   El agua es 800 veces más densa que el aire y absorbe rápidamente la luz. Su flash externo tiene un alcance limitado de 6 pies (1,8m) a 8 pies (2,4m) dependiendo de la visibilidad en el agua. Mantenga su distancia de disparo dentro de los 6 pies (1,8m). 4 pies (1,2m) es lo ideal. Considere usar el accesorio del objetivo ojo de pez SeaLife (SL975) que le permitirá mantener una distancia de disparo más cercana incluyendo todo dentro de la foto.

3. **Muévase lentamente y controle su flotación**

   Controle su flotación en todo momento y colóquese en la posición ideal antes de tomar una foto. Esto le permite sostener la cámara con firmeza y controlar su distancia de disparo. Un buen control de flotación le ayudará a evitar remover la arena del fondo, lo que provoca que el agua se nuble y se vea difuminada. El control de su flotación es muy importante para que bucee de forma segura, no tome ninguna foto hasta que su flotación esté bajo control.

4. **Practique y experimente con los controles de su cámara y flash externo**

   No hay mejor modo de aprender que de los propios errores. Familiarícese con los controles de su cámara para poder realizar ajustes rápidos dependiendo de las condiciones. Tómese el tiempo necesario para practicar y experimentar con diferentes configuraciones. Revise sus imágenes y aprenda de sus propios errores.

5. **Aprenda cómo componer una buena foto**

   Una vez controlado el nivel del brillo (exposición) de sus fotos, querrá saber cómo componer una buena foto. Hay varios consejos básicos:

   a. Evite disparar desde arriba hacia abajo al objeto. Si dispara hacia abajo normalmente conseguirá un contraste pobre debido a que el sujeto se mezcla con el fondo. Si es posible, dispare hacia arriba desde debajo del sujeto para obtener un fondo de agua azul y un mejor contraste.

b. Encuadre todo el sujeto en la composición de su foto. No corte las manos, las aletas o la cabeza de los sujetos. Siempre puede recortar su imagen más tarde en el ordenador si lo desea.

c. Aprenda la composición de *regla de terceros*. La regla dice que una imagen puede dividirse en nueve partes iguales por dos líneas horizontales y dos líneas verticales espaciadas por igual. Los cuatro puntos formados por las intersecciones de estas líneas pueden usarse para alinear características de la fotografía. Los fotógrafos profesionales dicen que si se alinea una imagen con estos puntos se crea más energía e interés en la foto que simplemente centrando el sujeto.

6. **Siga siempre las normas de seguridad**

   No deje que la fotografía le distraiga de su seguridad durante la inmersión.

XIV. Guía para la solución de problemas

1. **El Flash externo no dispara cuando presiono el botón de prueba TEST.**
    a. Encienda el flash. Espere hasta que la luz de flash listo deje de parpadear (encendida fija). Si la luz de listo no se enciende, asegúrese de que la polaridad de las baterías sea la correcta y que los contactos estén limpios.
    b. Compruebe la carga de las baterías. Cambie o recargue las baterías, si es necesario.
    c. Si lo anterior no corrige el problema, contacte con su distribuidor SeaLife local o con el Centro de Servicios SeaLife en su país. Para una lista de distribuidores, visite www.sealife-cameras.com.

2. **El Flash externo dispara con el botón de prueba TEST, pero no cuando lo dispara la cámara.**
    a. Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en la posición "ON" y que la luz de flash listo esté encendida.
    b. Haga una foto de prueba para asegurarse de que el flash interno de la cámara dispara.
    c. Compruebe que la configuración de la cámara sea la correcta Consulte las páginas 13-14 para más información.

d. Asegúrese de que el flash externo esté correctamente sincronizado con su cámara. Consulte la página 14 para más información.

e. Compruebe que el cable óptico Flash Link esté bien conectado. Consulte las páginas 9-12 para más información.

3. **El flash dispara a veces, pero no siempre.**

   a. Esto normalmente se debe a que el cable óptico Flash Link está dañado o a que no ha sido colocado correctamente. Inspeccione el cable óptico por si tiene daños y asegúrese de que el cable esté conectado y asegurado.

   b. Compruebe que la configuración de la cámara sea la correcta. Consulte las páginas 13-24 para más información.

4. **El tiempo de recarga es muy largo.**

   a. Esto normalmente ocurre cuando hay poca energía en las baterías. El tiempo de recarga del flash no debería ser superior a 7 u 8 segundos cuando el flash está completamente cargado.

   b. Cambie o recargue las baterías si el tiempo de recarga es superior a 10 segundos.

   c. Quite el difusor para distancias de disparo superiores a 2 pies (60cm).

5. **Áreas oscuras en sus fotos.**
    a. Esto suele ocurrir cuando no se apunta con el flash al sujeto o si el flash está obstruido.
    b. Las áreas más alejadas de la cámara aparecerán más oscuras que los objetos más cercanos. La distancia de disparo máxima es de 6 pies/1,8m a 8 pies/2,4m dependiendo de la visibilidad del agua y de la reflectividad del sujeto.
    c. Compruebe el ajuste del control del brillo. Gire en sentido contrahorario para aumentar el brillo del flash. Gire en sentido horario para disminuir el brillo del flash.
    d. La reflectividad del sujeto provocará que algunas áreas aparezcan más brillantes que otras. Por ejemplo, un coral oscuro necesita más luz que un coral blanco. Ajuste la intensidad del flash en consecuencia.
6. Para más **información actualizada sobre la solución de problemas**, consulte el sitio web de SeaLife en www.sealife-cameras.com o contacte con su distribuidor o centro de servicios local de SeaLife para más ayuda.

XV. Especificaciones:

Flash subacuático digital Sea Dragon (artículo #SL963)

Número de guía:	20 (metros en tierra) a toda potencia: 1,5m (metros en tierra) a baja potencia
Alcance del ajuste de energía:	8% a 100% (modo Automático o Manual)
Controles:	Alimentación (encendido/apagado), Prueba (programa), Brillo (Manual/ Automático)
Ángulo de cobertura:	80° horizontal x 60° vertical (100° con difusor incluido)
Temperatura del color:	5700 grados Kelvin
Fuente de alimentación:	4 baterías AA (NiMH recomendadas)
Duración de las baterías:	150 disparos (+/-)
Tiempo de recarga:	Tiempo de recarga instantánea cuando la energía es inferior a ½ capacidad.
	5 segundos de tiempo de recarga a potencia completa (baterías cargadas)
Flotación:	Negativa
Material de la carcasa:	Policarbonato de fibra reforzado
Hardware:	acero inoxidable de grado marino
Peso:	18 onzas (509 gramos)
	Cabeza con baterías
Dimensiones:	Cabeza: 5″ (12,7cm) x 4,5″ (11,4cm) x 2,5″(6,4cm)
Material del anillo con forma de O:	Anillos con forma de O dobles NBR (lubricante incluido)

Nota: Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

XVI. Accesorios y servicio

SeaLife garantiza al comprador original de este producto, durante el período de un (1) año desde la fecha de compra, que el producto está libre de defectos en materiales y mano de obra. Para ver los detalles de la garantía, consulte la información de la garantía incluida con el producto.

Si el comprador original cree que el producto está defectuoso, se recomienda que primero visite www.sealife-cameras.com para ver las últimas soluciones a problemas y consejos técnicos. El sitio web también incluye información detallada sobre cómo obtener servicio de reparación.

En caso de que el producto necesite reparación, se emitirá un número de autorización para la devolución. Contacte con su distribuidor local SeaLife o del importador en el país donde se ha comprado el producto para información sobre devoluciones.

Su distribuidor local oficial SeaLife también puede ayudarle con servicios para el producto y a pedir repuestos. El sitio web SeaLife contiene una lista de distribuidores e importadores oficiales para su país.

Pioneer Research, 97 Foster Road, Moorestown, NJ 08057 EE.UU.
www.sealife-cameras.com

SeaLife®

SeaDragon™

Fotografías por
Barry Fackler con la SeaLife DC1400

Artículo SL96315 | Noviembre de 2013

¡Comparta sus fotos y vídeos con nosotros en la web!

sealife-cameras.com

Visite sealife - cameras.com/manuals en Español, Français, Italiano y Nederlands